

Deux rives, trois ponts,
Mille choses à découvrir !

Les cartes touristiques ne s'arrêtent pas au Rhin. Contrairement au passé, de nombreux ponts facilitent le passage des frontières. Ainsi que René Schickel l'avait constaté, les paysages des deux côtés du cours supérieur du Rhin sont comparables, aux deux pages d'un livre ouvert. Le Rhin ne les sépare pas, mais les unit.

À partir du coude du Rhin à Bâle, le cycliste découvre une grande variété de paysages et de nombreuses pistes cyclables, telles que la Piste du Rhin (Néoroute Rhin), celle de la Vallée du Rhin, celle des Trois Frontières, celle de la Route Verte à laquelle est reliée la piste Freiburg-

Le visiteur découvre les bras du Vieux Rhin, nausse naturel et fidèle au passé, la Réserve
Mulhouse ou l'EuroVélo6 Atlantique-Mer Noire.

Grâce à de nombreuses possibilités de trajets à thèmes, allant d'un pays à l'autre de chaque côté du Rhin, l'Alsace et le Markgräflerland, peuvent ainsi se présenter sous un jour tout à fait nouveau. Les routes proposées et décrites, en partie sous forme de circuits, conviennent aussi bien à une excursion d'une journée qu'à un séjour plus long. Il est également possible de les combiner. L'orientation sur place est facilitée par des panneaux d'information, indiqués sur la carte.

Le visiteur découvrira les bras du vieux Rhin, paysage naturel et industriel à la fois, la réserve naturelle de la Petite Camargue Alsacienne, il traverse la Forêt de la Hartig à vélo, les vignes du Markgräflerland, ou il longe les canaux.

Des itinéraires culturels présentent différentes architectures traditionnelles, conduisent à des musées historiques sans laisser de côté le riche héritage industriel et certaines réalisations modernes propices au gain d'énergie, tout comme les écluses du Rhin. La Villa Romaine « Urbana » à Heitersheim ou l'Abbatiale du XIe siècle à Ottmarsheim sont des curiosités qui valent le détour. Qu'il s'agisse de sports à vélo ou de familles, tous trouveront des itinéraires à leur convenance. Il existe également un parcours de 10km pour les amateurs de roller.

Voilà vraiment 1000 choses à découvrir...

www.2rives3points.eu

Touristische Karten enden nicht an Rhein und Landesgrenzen. Der Bau von Brücken zeigt die wachsenden Verbindungen über den einstigen Grenzfluss. Der Schriftsteller René Schickele hat einmal festgestellt, dass die Landschaften links und rechts des Oberheins wie „zwei Seiten eines aufgeschlagenen Buches“ seien und „der Rhein sie nicht trenne, sondern vereine“. In dieser Karte haben wir für Sie eine Auswahl von 20 attraktiven Tourenvorschlägen zu verschiedenen Themen zusammengestellt.

Kombinieren Sie Ihre Tour beliebig mit einer Schifffahrt auf dem Rhein oder einer Fahrt mit der historischen Museumsbahn, dem „Chanderli“. Die römische „Villa Urbana“ in Heitersheim oder die aus dem 11. Jahrhundert stammende Abteikirche in Ottmarsheim sind einen Besuch wert.

Über individuelle Arrangement-Angebote, radlerfreundliche Unterkünfte, Bus- und Bahnverbindungen mit Fahrradtransport und Veranstaltungs-Tipps informieren Sie die Tourist-Informationen der Region.

Informationstafeln, deren Standorte in der Karte ausgewiesen sind, sollen Ihnen die Orientierung erleichtern und Sie auf die individuellen Besonderheiten vor Ort aufmerksam machen.

Es gibt mindestens 1000 Dinge zu entdecken...!
www.zufer3bruecken.eu

卷之三



Parcours cycliste / Radtour

Départ / Startpunkt Numéro et sens du parcours / Nummer und Richtung des Rennens

	Parcours culturel / Kulturelle Tour
	Parcours paysager / Landschaftliche Tour
	Parcours gastronomique / Gastronomie
	Parcours de détente / Familien Tour
	Parcours sportif / Sportliche Tour
	Itinéraires complémentaires / Verbindungswege
	Wirtschaftsweg / Chemin agricole
	EuroVelo route 6 / 15
	Véloroute Rhin / Véloroute Rhein
	Reparaturstation / Service de réparation
	E-Bike Verleih, Ladestation / Location de vélos électriques, Vélo à assistance électrique
	Loisirs et détente / Freizeit und Erholung
	Piscine plein air / Freibad
	Piscine couverte / Hallenbad
	Eglise remarquable / Kirche (sehenswert)
	Château / Ruine / Schloss / Ruine
	Vignoble / Weinbaugebiet
	Avoir / Sehenswertes
	OFFICE DE TOURISME

Internet
Tel.
Ville / Ort
Name / Firm

Communauté de Communes Tour du Rhin	Fessenheim	+33 (0)389486230	http://www.tourisme-paysdebrisach.com/
point info Tourisme Route Romane	Ottmarsheim	+33 (0)389262757	www.ottmarsheim.com
indical d'Initiative à Sierentz	Sierentz	+33 (0)389816858	www.pays-de-sierentz.com
Office de Tourisme du Pays de Louis, Région des trois Pays *	Village Neuf	+33 (0)389700449	www.saintlouis-tourisme.fr
Min et Découverte Kembz *	Kembz	+33 (0)687107119	www.rhinetdecouverte.fr
ade- und Kurverwaltung mbH *	Bad Bellingen	+49 (0)7635-808-220	www.bad-bellingen.de
Tourist-Information	Auggen	+49 (0)7631-3677-21	www.auggen.de
Tourist-Information	Efringen-Kirchen	+49 (0)7628-806-0	www.efringen-kirchen.de
Tourist-Information	Heitersheim	+49 (0)7634-402-12	www.heitersheim.de
Tourist-Information *	Lörrach	+49 (0)7621-94089-13	www.loerrach.de
Tourist-Information *	Mülheim	+49 (0)7631-801-500	www.muellheim-touristik.de
Tourist-Information *	Neuenburg am Rhein	+49 (0)7631-791-111	www.neuenburg.de
Tourist-Information	Schliengen	+49 (0)7635-3109-11	www.schliengen.de
Tourist-Information *	Weil am Rhein	+49 (0)7621-4220440	www.w-wt.de